

# **VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG Association suisse des technicien-géomètres = ASTC Associazione svizzera dei tecnici-catastali**

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK =  
Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **78 (1980)**

Heft 8

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## VSVT/ASTG/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungs-  
techniker  
Association suisse des techniciens-  
géomètres  
Associazione svizzera dei  
tecnici-catastali

### Sektion Zürich

#### Veranstaltungskalender 1980

Wir freuen uns, Euch auch dieses Jahr ein interessantes und vielseitiges Angebot an Veranstaltungen bieten zu können.

Getreu dem vielseitigen Wunsch anlässlich der Hauptversammlung in Schaffhausen wurde eine allgemeine Umfrage verschickt, um die Interessen feststellen zu können. Persönliche Einladungen erhalten wie abgesprochen nur jene, welche die Umfrage beantwortet haben. Selbstverständlich sind jedoch alle Kollegen herzlich eingeladen, an unseren Veranstaltungen teilzunehmen.

Mit der Festsetzung der Daten auf Freitag oder Samstag hoffen wir auf eine rege Teilnahme.

Freitag, 29. 8. 80, 18.30

Besichtigung der Staatskellerei des Kantons Zürich, Keller Neftenbach\*.

Freitag, 26. 9. 80, 19.00

Besichtigung der Tunnelbaustelle Milchbuck\* (Treffpunkt Besucherpavillon an der Nordstrasse).

Nicht vergessen, Stiefel mitnehmen!

Freitag, 24. 10. 80, 19.30

Diavortrag über Oman von E. Steinmann, Restaurant «Goldener Kopf» in Bülach.

Samstag, 22. 11. 80, 09.30

Besichtigung des Messkellers im Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETHZ.

Die mit \* bezeichneten Veranstaltungen bedingen eine Anmeldung an den Aktuar.

Für den Vorstand  
der Aktuar: *H. Göldi*

## STV-FVK/UTS-MGR

Fachgruppe für Vermessung  
und Kulturtechnik  
Groupement professionnel en mensuration  
et génie rural

### Neue Berufsbezeichnung und neue Namen der Fachgruppen

Das Bundesgesetz über die Berufsbildung (BBG) vom 19.4.1978 sieht neu für die Absolventen von Ingenieurschulen (Höhere

Technische Lehranstalten) die Berufsbezeichnung «Ingenieur HTL» (Ingénieur ETS) vor. Diese löst die bisherige Bezeichnung «Geometer-Techniker HTL» (Géomètre-Techniciens ETS) ab. In der Verordnung des Eidg. Volkswirtschafts Departementes (EVD) zur Regelung von spezifischen Berufsbezeichnungen (wie z.B. Architekt HTL oder Chemiker HTL) ist für Absolventen einer Vermessungs-Abteilung keine besondere Umschreibung vorgesehen. Die entsprechende Verordnung ist zur Zeit noch nicht in Kraft.

Im weiteren ist die Verwendung von «dipl.» in der Berufsbezeichnung strafbar. Dagegen kann die Ausbildungsrichtung, Vermessung und Kulturtechnik (Ingénieur ETS en men-

suration et génie rural), angefügt werden. Eine Anfügung ist jedoch nicht gesetzlich geschützt und darf nur zusammen mit «Ing. HTL» verwendet werden.

Die Absolventen, die an einer HTL die Vermessungs-Abteilung besucht haben, sind innerhalb des Schweizerischen Technischen Verbandes (STV) in zwei Fachgruppen zusammengeslossen. Für die französischsprachige Schweiz ist dies die «Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural» (GP MGR), Präsident R. Rossel, Villars-Tiercelin, und für die deutschsprachige Schweiz «STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik» (FVK), Präsident A. Tuffli, Chur. *W.U.*

## FIG

International Federation of Surveyors  
Fédération Internationale des Géomètres  
Internationale Vereinigung der  
Vermessungsingenieure

### Commission 3, compte rendu de la séance des 21-26 avril 1980 à Budapest

Cette réunion était la seconde de la Commission 3, depuis que ses nouvelles tâches dans le domaine des systèmes d'information du territoire (SIT) lui ont été confiées.

Elle a été organisée conjointement avec une conférence de l'Association géodésique et

cartographique hongroise sur le thème «Bases de données pour la géodésie et le registre foncier». Malheureusement, pour des raisons d'organisation et de langue, les contacts avec les collègues hongrois ont été très limités, et il n'a guère été possible de se rendre compte des recherches et réalisations entreprises dans le domaine des SIT.

Le but principal de la réunion était l'établissement du programme des sessions de la Commission 3, lors du Congrès de Montreux de l'an prochain. En particulier, il a été proposé qu'une séance soit consacrée aux problèmes d'enseignement professionnel liés aux questions de SIT et d'automatisation en général. Ce programme a donc été défini comme suit:

*Session 3.1* Contenu d'un SIT; protection des données, cohérence.

*Session 3.2* Formation et formation continue (éventuelle)

*Session 3.3* SIT et pays du tiers-monde

*Session 3.4* Buts de SIT; systèmes de base\*

*Session 3.5* Structure des données d'un SIT\*

*Session 3.6* Rapports nationaux, brefs comptes rendus sur les travaux en cours.

Ces journées ont été agrémentées de deux séries d'exposées; les premiers ont constitué la première séance de la conférence de nos collègues hongrois. C'est ainsi que A. Frank (ETHZ-CH) a évoqué l'emploi des systèmes de gestion de banques de données standar-

\*les sessions 3.4 et 3.5 sont communes aux commissions 3, 5, 7 et 8; en outre, les membres des commissions concernées de l'Association Cartographique Internationale (ICA) et de la Société Internationale de Photogrammétrie (ISP) seront invités à y assister.